

DO IT+GARDEN
MIGROS

Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni d'uso

6142.235
Luftentfeuchter
Déshumidificateur
Deumidificatore

30 L







1. Inhaltsverzeichnis

1. Inhaltsverzeichnis
2. Sicherheitshinweise und Warnungen
3. Zeichenerklärung
4. Bestimmungsgemäße Verwendung
5. Funktionsbeschreibung
6. Detaillierte Sicherheitshinweise
7. Gerätekomponenten
8. Standortwahl
9. Inbetriebnahme
10. Schutzschaltungen / Störungen
11. Reinigung / Aufbewahrung
12. Technische Daten
13. Recycling / Entsorgung
14. Konformität

2. Sicherheitshinweise und Warnungen


Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen für Elektrogeräte.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden an Personen und Sachen führen. Personen, die mit der Anleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht bedienen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

Kindern und Jugendlichen ist die Benutzung des Gerätes nicht gestattet.

 **WARNUNG! Bitte die detaillierten Sicherheitshinweise vor Gebrauch durchlesen (ab Seite 2).**

Bei Nichtbeachtung besteht Stromschlag-, Brand- und/oder Verletzungsgefahr. Bitte alle Sicherheits- und anderen Hinweise aufbewahren und an Nachbenutzer weitergeben.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

D

Stets überprüfen, ob die verfügbare Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt.

3. Zeichenerklärung

Achten Sie auf alle Zeichen und Symbole, die in dieser Anleitung und auf Ihrem Gerät angegeben sind. Merken Sie sich diese Zeichen und Symbole. Wenn Sie die Zeichen und Symbole richtig interpretieren, können Sie sicherer und besser mit dem Gerät arbeiten.



WARNING! / VORSICHT!



Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung lesen!

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät wurde speziell für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen (z.B. Haus, Garage und Werkstatt) und nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert.

5. Funktionsbeschreibung

Der Luftentfeuchter eignet sich ideal zum Entfeuchten von Räumen. Bitte machen Sie sich vor dem Gebrauch mit den wichtigsten Bedienteilen vertraut (siehe Abbildungen auf Seite 4).

Für Schäden, die durch nicht sachgemäße Anwendung entstehen, wird nicht gehaftet.





6. Detaillierte Sicherheitshinweise

Bitte alle Sicherheits- und anderen Hinweise vor Gebrauch durchlesen.

⚠️ WARNUNG! Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise besteht Stromschlag-, Brand- und/oder Verletzungsgefahr. Bitte alle Sicherheits- und anderen Hinweise aufbewahren. Gerät nur für den vorgesehenen und in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwenden. Vor der Anwendung Netzspannung auf Typenschild kontrollieren.

⚠️ WARNUNG! Gerät, Netzkabel oder Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen/oder in Verbindung bringen. Stromschlaggefahr!

Personen, einschliesslich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.

⚠️ VORSICHT! Dies ist kein Spielzeug für Kinder! Verletzungsgefahr! Bitte halten Sie Kinder fern und beaufsichtigen Sie sie.

Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen:

- bei Nichtgebrauch
- vor dem Umstellen/Transportieren
- wenn das Gerät umgefallen ist
- bei Störungen
- vor dem Reinigen

Das Gerät darf nur auf einer stabilen und trockenen Standfläche betrieben werden, um ein Umfallen zu verhindern. Gerät nicht in Badezimmer verwenden (Stromschlaggefahr). Gerät nicht vor einem Fenster oder auf einem Fenstersims aufstellen. Das Gerät könnte umfallen und mit Regen in Kontakt kommen (Stromschlaggefahr!) oder die Farbe verändern.

Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen, Pflanzen etc. anwenden. Um das Gerät muss ein Freiraum von mindestens 30 cm bestehen.

Gerät nicht in stark staubhaltigen Räumen verwenden oder in der Nähe von explosiven/leicht entzündlichen Standorten betreiben.

ACHTUNG! Gerät nicht in die Nähe von offenen Flammen, Feuer- und Kochstellen oder Heizgeräten stellen. Brandgefahr!

Niemals Gerät mit Defekt oder mit defekten Kabeln und Steckern verwenden. Defekte Geräte durch den MIGROS-





Service kontrollieren/reparieren lassen.

Vor dem Einstecken/Ausstechen, immer zuerst Gerät ausschalten und warten, bis alle Funktionen ausgeschaltet sind. Der Kompressor könnte sonst Schaden nehmen.

Beim Netzstecker einstecken/ziehen immer am Stecker festhalten und niemals am Kabel ziehen. Netzstecker nur mit trockenen Händen einstecken. Stromschlaggefahr!

Gerät auf keinen Fall mit geschalteten Steckdosen oder Steckerleisten ein-/ausschalten, da der Kompressor sonst Schaden nehmen kann!

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen und es nur unter Beobachtung und nach Instruktion bedienen.

ACHTUNG! Gerät während des Betriebs niemals abdecken: Gefahr von Fehlfunktion oder Überhitzung!

Luft Eintritt und -austritt unbedingt freihalten, da die Entfeuchtungsleistung sonst stark abnimmt oder das Gerät Schaden nehmen kann.

Während des Betriebs nicht mit Händen oder Gegenständen in Luft Eintritt und -austritt greifen. Gefahr von Verletzungen und Geräteschaden.

⚠️ WARNUNG! Gerät niemals mit Wasser in Berührung kommen lassen: Gefahr von Gerä-

teschaden oder Stromschlag!
Vor dem Verschieben des Gerätes, ausschalten, Netzstecker ziehen und Wassertank entleeren.

Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen, Wassertank leeren und Gerät reinigen.

Dieses Gerät ist für den Haushaltgebrauch und nicht für den kommerziellen Dauereinsatz konzipiert.

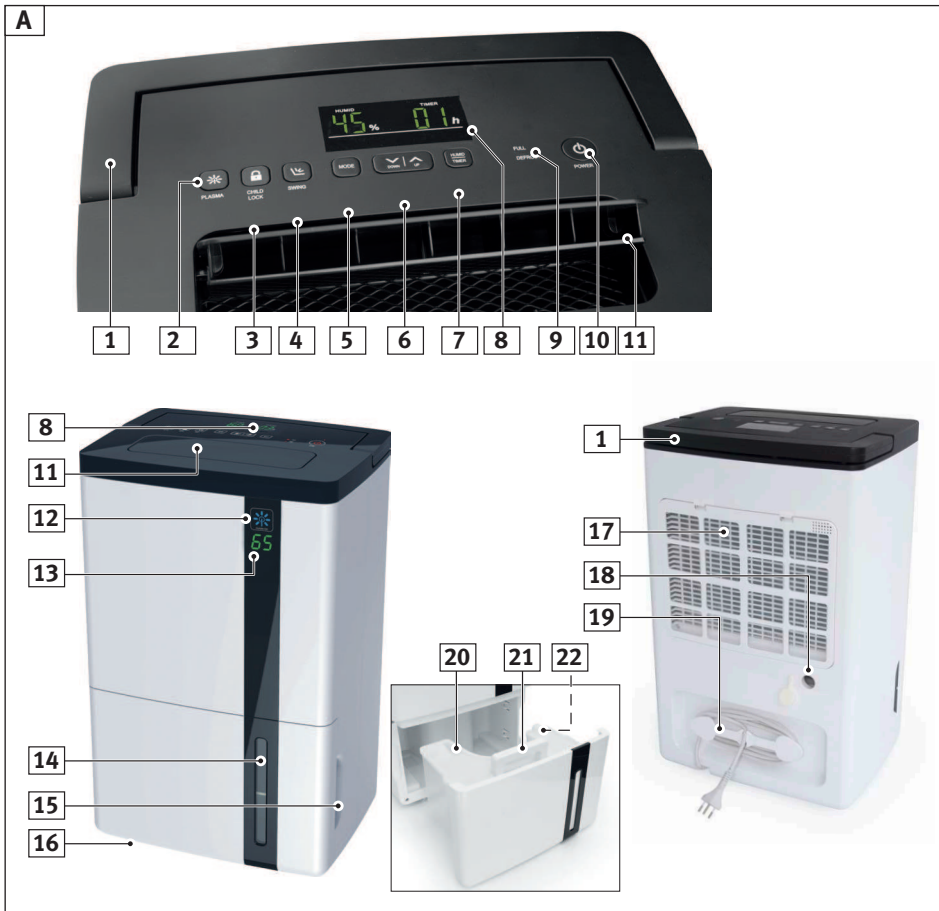
D





7. Gerätekomponenten (A)

- TRAGGRIF** (nach oben schwenken)
- PLASMA:** Ionisator Ein/Aus
- CHILD LOCK:** Kindersicherung Ein/Aus (3 Sek. gedrückt halten)
- SWING:** Schwenkfunktion Luftaustritt
- MODE:** Betriebsart wählen (Automatik, Turbo, Leise, Dauerbetrieb)
- DOWN/UP:** Einstellungen ändern/anzeigen
- HUMID/TIMER:** Luftfeuchtigkeit- / Timereinstellung
- ANZEIGE:** zeigt Einstellungen an
- FULL / DEFROST:** Wassertank voll / Autom. Defrostung
- POWER:** Ein-/Austaste
- Luftaustritt (nicht abdecken)
- PLASMA/ION:** Ionisator eingeschaltet
- Frontanzeige für Luftfeuchtigkeit
- Wassertank mit Wasserstandsanzeige
- Griff für Wassertank
- Transportrollen
- Lufteintritt (Gitter und Filter abnehmbar)
- Öffnung für Abflussleitung
- Aufwickelvorrichtung für Netzkabel
- Abdeckung Wassertank
- Traggriff für Wassertank (nach oben schwenken)
- Schwimmer für Wasserstandsanzeige





Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden. Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme gut durch.

8. Standortwahl

⚠️ WARNUNG! Vor dem Aufstellen des Gerätes Netzstecker ziehen (Stromschlaggefahr!) und folgende Punkte beachten:


- Bei Luftentfeuchtern können immer Wassertropfen auf den Boden gelangen (beispielsweise beim Entleeren des Wassertanks). Daher Gerät nur auf einer wasserunempfindlichen Oberfläche betreiben
- Gerät nur in trockenen Räumen und auf einem stabilen Untergrund anwenden. Nicht im Freien oder in nasser Umgebung verwenden. Nur in aufrechter Position in Betrieb nehmen
- Darauf achten, dass niemand über das Netzkabel stolpern kann und das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt, damit es durch Vibrationen nicht umfällt oder starke Geräusche entstehen
- Lufteintritts- und Luftaustrittsöffnungen niemals abdecken: Überhitzungsgefahr! Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien aufstellen
- Tücher, Vorhänge etc. dürfen nicht in den Bereich des Gerätes gelangen können, da sie sonst eingezogen werden können oder die Luftein-/austrittsöffnungen blockieren
- Mindestabstand von 30 cm zu Möbeln, Wänden etc. einhalten
- Darauf achten, dass das Gerät nicht direkt unter einem Möbelstück steht, da dieses die Luftaustrittsöffnung abdecken könnte
- Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser (Waschbecken, Badewannen, Dusche, Schwimmbekken usw.) benutzen: Stromschlaggefahr! Mindestabstand von 3 m einhalten

- Das Gerät ist für eine Umgebungstemperatur von maximal 5-35 °C ausgelegt
- Keine Gegenstände in das Gerät stecken: Stromschlag-/Verletzungsgefahr!
- Wir empfehlen, das Gerät über einen FI-Schutzschalter anzuschliessen. Im Zweifelsfalle fragen Sie eine Fachperson

D

9. Inbetriebnahme

Gerät ans Netz anschliessen

-  **Wichtig: Netzstecker erst einstecken, wenn das Gerät mindestens 2 Stunden in aufrechter Position gestanden ist! So kann sich die Kühlflüssigkeit im Inneren setzen; das Gerät nimmt sonst Schaden (keine Garantie)!**
- Das Gerät ist durch Einstecken des Netzsteckers (220-240 V) betriebsbereit (es ertönen drei Piepstöne und das Display leuchtet kurz auf)
- Für optimale Funktion im Raum, Fenster und Türen schliessen

Ein-/Ausschalten

- Gerät durch Drücken der «POWER»-Taste einschalten (das Gerät startet, die grüne LED-Anzeige leuchtet auf)
- Durch erneutes Drücken der «POWER»-Taste Gerät wieder ausschalten
- Nach dem Einschalten wird in der Anzeige die aktuelle Raumluftfeuchtigkeit angezeigt
- Hinweis: Der Kompressor schaltet sich jeweils mit einer Verzögerung von 3 Minuten ein (=Schutzfunktion)

Betriebsart wählen

- Durch wiederholtes Drücken der Taste «MODE» zwischen den vier Betriebsarten umschalten:
 - **AUTO:** Im Automatikbetrieb wird die Luftfeuchtigkeit auf den gewählten Wert reduziert, z.B. auf 45 % rel. Luftfeuchtigkeit
 - **TURBO:** Wie Automatik, jedoch mit hoher Lüfterleistung





- **QUIET:** Wie Automatik, jedoch mit tiefer Lüfterleistung
- **«Co»:** Dauerbetrieb («Continue») des Kompressors, mit mittlerer Lüfterleistung und Plasma eingestellt

Luftfeuchtigkeit einstellen

- Taste «HUMID/TIMER» einmal drücken (es ertönt ein Piepston und die Anzeige blinkt)
- Durch wiederholtes Drücken der Tasten «DOWN/UP» kann die Luftfeuchtigkeit in 5er-Schritten eingestellt werden: «35 bis 75 %» oder «Co» (Continue) für Dauerbetrieb wählen. In der Stellung «Co» wird die Luftfeuchtigkeit nicht beachtet
- Sobald die Luftfeuchtigkeit unter den eingestellten Feuchtigkeitsgrad fällt, schaltet sich der Kompressor ab (der Ventilator läuft für eine gute Luftverteilung weiter)
- Steigt die Luftfeuchtigkeit wieder über den eingestellten Wert, schaltet sich der Kompressor wieder ein
- Wird «Lo» angezeigt, beträgt die Luftfeuchtigkeit 30 % oder weniger und bei «Hi» 80 % oder mehr

Luftaustritt / SWING

- Durch wiederholtes Drücken von «SWING» Luftaustritt einstellen: Automatisch schwenken oder fixe Position

Timerfunktion

- Bei eingeschalteter Timerfunktion, schaltet sich der Luftentfeuchter nach der voreingestellten Betriebszeit automatisch an oder ab

Automatisches Einschalten

- Gerät mit «POWER»-Taste ausschalten
- Taste «HUMID/TIMER» einmal drücken (es ertönt ein Piepston und die rechte Anzeige blinkt)
- Durch wiederholtes Drücken der Taste «DOWN/UP» wählen, nach wie vielen Stunden das Gerät einschalten soll, z.B. nach 3 Stunden (Anzeige: «03 h»). Max.

mögliche Zeitverzögerung: 12 Stunden.
Funktion ausschalten: «00 h» einstellen (oder Ein-/Austaste betätigen)

- Leuchten «ON» und die eingestellte Zeit (z.B. «01») dauernd, ist der Timer aktiviert
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet der Entfeuchter mit Betriebsart «AUTO» automatisch ein

Automatisches Ausschalten

- Wie «automatisches Einschalten», jedoch zuerst Gerät einschalten

Plasma (Ionisation)

- Mit dieser Funktion wird die Luft mit Ionen angereichert und in den Raum geblasen
- Ionen sind elektrisch geladene Teilchen, die durch Elektronenüberschuss negativ geladen sind. Negativ geladene Ionen, wie sie der Luftentfeuchter abgibt, haben einen positiven Einfluss auf die Umwelt: Sie neutralisieren Gerüche und geben der gereinigten Luft einen frischen Duft, wie wir es aus nicht industrialisierten Gegenden oder nach einem Gewittersturm kennen
- Durch wiederholtes Drücken der «PLASMA»-Taste Ionisierung ein- oder ausschalten
- Auf der Frontseite leuchtet die obere Anzeige «PLASMA ION»

Kindersicherung

- Im eingeschalteten Zustand können durch langes Drücken der Taste «CHILD LOCK» alle Tasten blockiert werden (es ertönt ein Piepston)
- Durch erneutes, langes Drücken der Taste, Kindersicherung wieder aufheben (es ertönt ein Piepston)

Temperatur anzeigen

- Durch gleichzeitiges, langes Drücken von «DOWN» und «UP» wird die Temperatur angezeigt
- Nach dem Loslassen der Tasten erscheint wieder die Anzeige der Luftfeuchtigkeit





Automatische Defrostung

- Wenn der Sensor am Verdampferanschluss vereist (bzw. die Temperatur auf unter -1 °C fällt), schaltet das Gerät zuerst auf automatisches Defrosten um und nach ca. 20 Minuten automatisch aus. Während des ganzen Defrost-Vorgangs, leuchtet die «DEFROST»-Anzeige und der Ventilator läuft; der Kompressor hingegen schaltet sich aus, um keinen Schaden zu nehmen
- Falls der Eisansatz am Sensor innert 5 Minuten wegschmelzen kann (bzw. die Temperatur über 3 °C steigt), schaltet das Gerät wieder in den normalen Entfeuchtungsmodus zurück (und die «*»-Anzeige erlischt)

Wassertank entleeren

- Der Wassertank fasst rund 5,7 Liter Wasser. Sobald er voll ist, ertönen 10 Piepstöne und es leuchtet «FULL» auf. Der Luftentfeuchter stoppt und der Tank muss entleert werden. Die Gerätetasten reagieren nicht mehr
- Wassertank vorsichtig nach vorne aus dem Gerät ziehen. Griff aus Tank ziehen, um den vollen Tank zu tragen. Abdeckung öffnen und Tank entleeren. Anschliessend wieder einsetzen. Das Gerät schaltet sofort wieder ein (der Kompressor erst nach ca. 3 Minuten)



- Ist der Tank nicht (richtig) eingesetzt, leuchtet weiterhin «FULL»

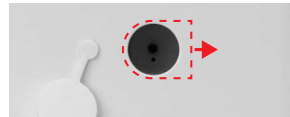
⚠ Nach Einsetzen des Wassertanks läuft das Gerät auf der voreingestellten Stufe weiter

Abflussleitung

- Damit der Wassertank nicht geleert werden muss, kann eine Abflussleitung installiert werden, die z.B. direkt in einen Abwasserabfluss geführt wird
- Gummiabdeckung auf der Rückseite am grösseren Teil festhalten und nach aussen ziehen. Dann zur Seite drehen



- Schlauch (Innen-/Aussen- \varnothing : 12/15 mm; nicht im Lieferumfang) von aussen durch die Öffnung schieben und dann über den kurzen, weissen Anschluss im Innenraum stülpen (Schlauch muss satt halten). Falls der Wassertank nicht (ganz) eingesetzt ist, ist der Anschluss im Inneren zugedeckt (s. Bild)



- Wird der Schlauch nicht mehr gebraucht, kann er einfach vom kleinen Anschlussrohr abgezogen werden
- Schlauch nach unten führen. Darauf achten, dass er nicht eingeklemmt, aufgerollt oder gefaltet wird, da das Wasser sonst nicht mehr abfließen kann

Ausschalt Speicher

- Das Gerät merkt sich die Einstellungen beim Ausschalten. Nach dem Wiedereinschalten werden deshalb die gleichen Einstellungen wieder eingestellt
- Durch Ziehen des Netzsteckers wird der Speicher wieder gelöscht

D





10. Schutzschaltungen / Störungen

Netzunterbruch

- Bei einem Netzunterbruch schaltet sich das Gerät aus. Es muss nach dem Unterbruch wieder neu eingeschaltet werden

Kompressorstörungen

- Bei einer Kompressorstörung wird dieser automatisch abgeschaltet. Es dauert mindestens 3 Minuten, bis ihn die Schutzschaltung wieder einschaltet
- Falls sich der Kompressor nicht mehr einschaltet/einschalten lässt, den Netzstecker ziehen (= «Reset»). Nach einigen Sekunden wieder einstecken und Gerät einschalten (der Kompressor schaltet frühestens nach 3 Minuten wieder ein)
- Startet der Kompressor weiterhin nicht (bzw. lässt sich nicht einschalten), Gerät durch MIGROS-Service kontrollieren lassen

Temperaturschutz

- Das Gerät ist mit Temperatursensoren ausgestattet. Bei Temperaturen unterhalb von 0 °C oder oberhalb von 40 °C wird das Gerät ausgeschaltet
- Ist dies der Fall, ertönen 3 lange und dann 2 kurze Piepstöne. Gleichzeitig blinkt «Cl» in der Anzeige und es ist keine Bedienung mehr möglich
- Wenn der Sensor am Verdampferanschluss konstant eine Temperatur von über 40 °C misst, schaltet das Gerät nach ca. 2 Minuten automatisch aus. In der Anzeige blinkt dann «C2» und die Tasten können nicht mehr bedient werden
- Falls der Temperaturschutz anspricht, Netzstecker ziehen und Gerät zuerst abkühlen bzw. aufwärmen lassen. Nachher kann das Gerät wieder normal benutzt werden. Der «Ausschaltsspeicher» hat in diesem Fall keine Funktion
- Gerät durch MIGROS-Service kontrollieren lassen, falls nach dem Ziehen und wieder Einstecken des Netzsteckers weiterhin «C2» erscheint


Ausfall von Luftfeuchtigkeits- oder Temperatursensor

- Bei defektem Luftfeuchtigkeitssensor schaltet das Gerät auf Entfeuchtungs-Dauerbetrieb um und in der Anzeige blinkt «Co». Die Taste «MODE» kann nicht mehr bedient werden. Die eigentliche Entfeuchtung funktioniert weiterhin, ist jedoch nicht mehr geregelt bzw. überwacht
- Bei defektem Temperatursensor schaltet das Gerät um zwischen 30 Minuten Entfeuchtung und 10 Minuten Pause. Die «DEFROST/✱»-Anzeige blinkt dabei
- Gerät durch MIGROS-Service kontrollieren lassen

Kühlmittelverlust

- Bei Kühlmittelverlust blinkt «C3» und das Gerät kann nicht mehr bedient werden
- Gerät durch MIGROS-Service kontrollieren lassen

11. Reinigung / Aufbewahrung

 **WARNUNG!** Vor der Reinigung Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

- Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch abwischen und dann trocken reiben. Fusseln an Lufteintritts- und Luftaustrittsöffnungen entfernen (z.B. mit Pinsel oder Staubsauger-Textildüse)
- Wassertank täglich leeren und ausspülen
- Rückseitiges Lufteintrittsgitter und Netzfilter in regelmässigen Abständen reinigen (mindestens 14-tägig). Dazu die beiden Laschen auf der oberen Seite des Gitters nach unten drücken und dann Netzfilter vorsichtig nach unten schwenken und abnehmen





- Gitter mit Netzfilter mit einem leicht feuchten Tuch, einem Staubsauger mit Textildüse oder einem Pinsel reinigen. Trockener Netzfilter in umgekehrter Reihenfolge wieder einbauen (schnappt ein)
- ACHTUNG! Gerät nie ohne Filter betreiben

- **⚠️ WARNUNG!** Gerät nicht öffnen und keine Gegenstände in das Gerät stecken. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen/oder in Verbindung bringen; Stromschlaggefahr!
- Bei längerem Nichtgebrauch (z.B. während den Ferien) Netzstecker ziehen. Wassertank leeren und zusammen mit dem Gerät 1-2 Tage trocknen lassen (damit Kondenswasser im Inneren verdunsten kann und das Gerät trocken ist), dann Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort lagern
- Das Netzkabel kann bei Nichtgebrauch, auf der Rückseite aufgewickelt werden



- Tipp: Verpackung zur Aufbewahrung des Gerätes verwenden

12. Technische Daten

D

Betriebsspannung:	220-240 V~ / 50 Hz
Leistungsaufnahme:	340 W
Standby-Verbrauch:	0.5 W
Entfeuchtungsleistung:	max. 30 Liter/Tag (bei 30 °C/80 % rel. Luftfeuchtigkeit)
Luftvolumenstrom:	180 m ³ /h
Arbeitsbereich:	5 °C bis 35 °C
Kühlmittel/-menge	R134a / 206 g
Wassertankvolumen:	5.7 Liter
Abmessungen BxTxH ca.:	382 x 289 x 624 mm

13. Recycling / Entsorgung



Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben.

Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen.

Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen. Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt.

Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben, oder beim Hersteller des Geräts.





14. Konformität

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie (LVD)
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-40 EN 62233
EMC	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3





1. Sommaire

1. Sommaire
2. Consignes de sécurité et mises en garde
3. Légende
4. Utilisation conforme
5. Description des fonctions
6. Consignes de sécurité détaillées
7. Composants de l'appareil
8. Choix de l'emplacement
9. Mise en service
10. Dispositif de sécurité / Problèmes
11. Nettoyage / Rangement
12. Données techniques
13. Recycling / Elimination
14. Conformité

2. Consignes de sécurité et mises en garde

Les consignes de sécurité concernant l'utilisation de cet appareil sont conformes à celles des appareils électriques.

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche.

Une utilisation non conforme peut présenter des risques pour les personnes et les objets. Les personnes n'ayant pas pris connaissance de ce mode d'emploi ne doivent pas utiliser cet appareil.
Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Les enfants et les jeunes ne sont pas autorisés à utiliser cet appareil.

⚠ AVERTISSEMENT! Avant d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les consignes de sécurité détaillées (à partir de la page 12).

Le non respect de ces consignes représente un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessure. Veuillez respecter les consignes de sécurité et toutes les autres recommandations et les remettre à tout utilisateur.

SÉCURITE ÉLECTRIQUE

F

Vérifiez que la tension de secteur correspond bien à celle qui est indiquée sur la plaquette.

3. Légende

Faites attention aux signes et aux symboles mentionnés dans ce mode d'emploi et sur l'appareil. Retenez bien ces signes et ces symboles. Si vous respectez bien ces signes et ces symboles, vous utiliserez mieux cet appareil et en toute sécurité.



AVERTISSEMENT / PRÉCAUTION!



Lire le mode d'emploi avant la mise en marche!

4. Utilisation conforme

Ce déshumidificateur n'est conçu que pour un usage privé et une utilisation dans des locaux secs (ex. maison, garage et atelier) et n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle intense.

5. Description des fonctions

Ce déshumidificateur est idéal pour déshumidifier les pièces.

Avant de l'utiliser, familiarisez vous avec les éléments de commande les plus importants (voir illustrations à la page 14).

Nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation non conforme à ce mode d'emploi.





6. Consignes de sécurité détaillées

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les consignes de sécurité et autres recommandations.

⚠ AVERTISSEMENT! Le non respect de ces consignes comporte un risque de décharge électrique, incendie et/ou blessure.

Conservez ces consignes de sécurité et toutes les recommandations.

N'utilisez l'appareil qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi.

Avant la mise en route, vérifiez les indications sur la plaquette de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne plongez jamais/ ou ne mettez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche en contact avec l'eau ou d'autres liquides: risque de décharge électrique.

Les personnes, enfants inclus, qui en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou en raison de leur inexpérience ou de leur manque de connaissances ne sont pas aptes à utiliser cet appareil en toute sécurité, ne sont pas autorisées à le faire ou uniquement sous surveillance ou les conseils d'une personne responsable.

⚠ PRÉCAUTION! Ceci n'est pas un jouet pour enfants! Risque de blessure! Tenir l'appareil hors de portée des enfants et surveiller ces derniers. Eteindre l'appareil et le débrancher:

- en cas de non utilisation
- lorsque vous le déplacez/ transportez
- s'il est tombé
- en cas de dommage
- avant de le nettoyer

L'appareil ne doit être installé que sur une surface stable et sèche pour éviter tout risque de le faire tomber.

Ne jamais utiliser l'appareil dans la salle de bains (risque de décharge électrique).

Ne pas placer l'appareil devant une fenêtre ou sur un rebord de fenêtre. L'appareil pourrait tomber et il pourrait entrer en contact avec l'eau de pluie (risque de court-circuit!) ou altérer la couleur.

Ne pas placer l'appareil près de rideaux, plantes, etc. Maintenir une distance min. de 30 cm. Ne pas utiliser l'appareil dans un lieu très poussiéreux ou à proximité de substances explosives ou facilement inflammables.

ATTENTION! Ne pas placer l'appareil à proximité d'une flamme, feu, appareil de cuisson ou chauffage. Risque d'incendie!





Ne jamais utiliser un déshumidificateur défectueux, ni lorsque le cordon ou la fiche sont défectueux.

Tout déshumidificateur défectueux doit être contrôlé/réparé par MIGROS-Service.

Avant de débrancher/brancher l'appareil, toujours l'éteindre et attendre que toutes les fonctions soient éteintes.

Sinon, cela endommagerait le compresseur.

Débrancher le cordon d'alimentation en le tenant toujours par la fiche, et ne jamais tirer sur le cordon. Ayez toujours les mains sèches lorsque vous branchez l'appareil.

Risque d'électrocution!

Ne jamais allumer/éteindre l'appareil sur une multiprise ou un connecteur multiple, car cela pourrait endommager le compresseur!

Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Ils ne doivent l'utiliser que sous surveillance, et en respectant bien le mode d'emploi de l'appareil.

ATTENTION! Ne jamais couvrir l'appareil en fonctionnement: danger de surchauffe ou de dysfonctionnement!

Bien laisser libres les entrées/sorties d'air, afin de ne pas réduire fortement la capacité de déshumidification ou pour ne pas endommager l'appareil.

Ne jamais mettre les mains ou

un objet dans les entrées/sorties d'air. Risque de lésions ou de dommages à l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT! Veiller à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec l'eau: risque de dommage à l'appareil ou de décharge électrique!

Eteindre l'appareil et vider l'eau du réservoir avant tout déplacement.

En cas de non utilisation prolongée, l'éteindre l'appareil, le débrancher, vider le réservoir et nettoyer le déshumidificateur.

Cet appareil est conçu pour un usage privé et non pour une utilisation commerciale.

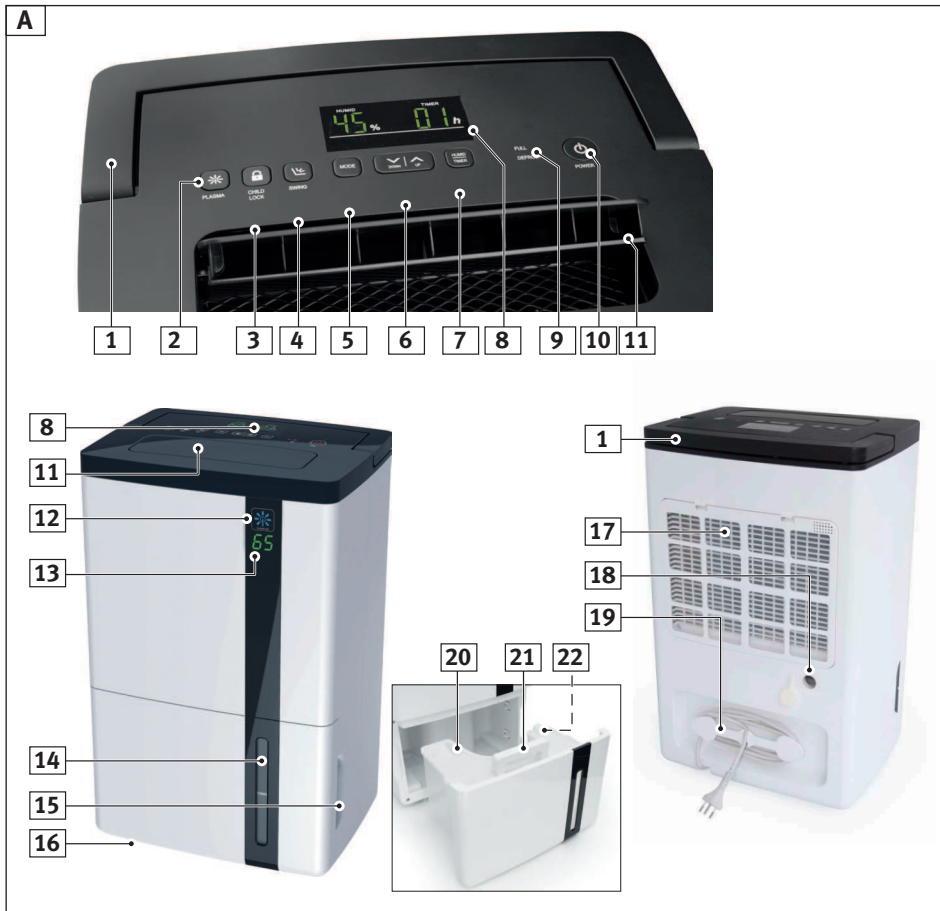
F





7. Composants de l'appareil (A)

- 1 **POIGNÉE** (à relever)
- 2 **PLASMA**: ioniseur marche/arrêt
- 3 **CHILD LOCK**: sécurité enfant marche/arrêt (appuyer 3 sec.)
- 4 **SWING**: fonction pivotement de la sortie d'air
- 5 **MODE**: sélection du mode de fonctionnement (automatique, turbo, ventilation basse, fonctionnement continu)
- 6 **DOWN/UP**: modification/affichage des réglages
- 7 **HUMID/TIMER**: réglage de l'humidité de l'air / réglage de l'horloge
- 8 **AFFICHAGE**: réglages actuels
- 9 **FULL / DEFROST**: réservoir plein / dégivrage
- 10 **POWER**: touche MARCHE/ARRÊT
- 11 Sortie d'air (ne pas recouvrir)
- 12 **PLASMA/ION**: ioniseur allumé
- 13 Affichage de l'humidité d'air
- 14 Réservoir d'eau avec indicateur du niveau de remplissage
- 15 Poignée en creux du réservoir
- 16 Roulettes de transport
- 17 Entrée d'air (grille et filtre amovibles)
- 18 Trou pour tuyau de vidange
- 19 Dispositif d'enroulement du câble d'alimentation





- 20 Couvercle du réservoir
- 21 Poignée du réservoir (à relever)
- 22 Flotteur de l'indicateur du niveau de remplissage

Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Prenez bien le temps de lire ce mode d'emploi avant de l'utiliser.

8. Choix de l'emplacement

⚠ AVERTISSEMENT! Avant d'installer l'appareil, débrancher la prise (risque d'électrocution!) et respecter les points suivants:

- Lors de la déshumidification, il peut toujours y avoir des gouttes d'eau sur le sol (ex. lorsque l'on vide le réservoir). C'est pourquoi il faut placer l'appareil sur un sol qui ne craint pas l'eau
- N'utilisez l'appareil que dans des locaux secs et sur une surface stable. Ne pas l'utiliser en plein air ou dans un lieu humide. Durant l'utilisation, l'appareil doit impérativement être en position verticale
- Veiller à ce que personne ne puisse trébucher sur le cordon; s'assurer que l'appareil est bien stable, afin d'éviter qu'il ne tombe ou ne devienne très bruyant à cause des vibrations
- Ne jamais couvrir les sorties/arrivées d'air: risque de surchauffe! Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables
- Etoffes, rideaux, etc. ne doivent pas se trouver à proximité de l'appareil, car ils pourraient être aspirés ou bloquer les orifices de ventilation
- Le placer à au moins 30 cm des meubles, parois, etc.
- Vérifiez que l'appareil ne se trouve directement pas sous un meuble car cela couvrirait les sorties d'air
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de

l'eau (lavabo, douche, baignoire, piscine, etc.): risque de court-circuit! Maintenir une distance minimale de 3 m

- L'appareil n'est conçu que pour une température ambiante maximale de 5-35 °C
- Ne pas introduire d'objets dans l'appareil: risque de décharge électrique/blessure!
- Nous recommandons de brancher l'appareil à une prise avec disjoncteur différentiel FI. En cas de doute adressez-vous à un professionnel

F

9. Fonctionnement

Branchez l'appareil à une prise électrique

-  **Important: Avant de brancher l'appareil au courant électrique, celui-ci doit rester en position verticale pendant au moins 2 heures, afin que le liquide de refroidissement puisse descendre à l'intérieur! Sinon cela risquerait d'endommager l'appareil (perte de la garantie)!**
- Dès qu'il est branché au courant électrique (220-240 V), l'appareil est prêt à fonctionner (on entend trois bips sonores et l'écran s'allume brièvement)
- Pour un fonctionnement optimal, fermer portes et fenêtres de la pièce où se trouve l'appareil

Marche/arrêt

- L'appareil s'allume à l'aide de la touche «POWER» (l'appareil se met en route et le voyant LED vert s'allume)
- Pour éteindre l'appareil, appuyer de nouveau sur «POWER»
- Après allumage de l'appareil, l'humidité ambiante s'affiche à l'écran
- Remarque: Le compresseur s'allume toujours après un délai de 3 minutes environ (=fonction de protection)





Sélection du mode

- En appuyant plusieurs fois de suite sur la touche «MODE», sélectionner le mode de fonctionnement.
 - **AUTO**: en mode automatique, l'humidité de l'air est réduite à la valeur souhaitée, p. ex. à 45 % d'humidité relative
 - **TURBO**: mode automatique avec ventilation forte
 - **QUIET**: mode automatique avec ventilation basse
 - **«Co»**: compresseur en fonctionnement «continu», réglage sur ventilation moyenne et plasma

Réglage du degré d'humidité

- Appuyer une fois sur «HUMID/TIMER» (émission d'un bip et clignotement de l'affichage)
- Pour sélectionner le degré d'humidité, appuyer sur la touche «DOWN/UP» de façon répétée («35 à 75 %», en incréments de 5), et sur la touche «Co» (Continue) pour une déshumidification continue. En mode «Co», l'appareil ne tient pas compte de l'humidité de l'air
- Dès que le degré d'humidité de l'air descend en dessous du degré d'humidité sélectionné, le compresseur s'arrête (le ventilateur continue à fonctionner pour permettre une bonne distribution de l'air)
- Dès que le degré d'humidité de l'air dépasse le degré d'humidité sélectionné, le compresseur se rallume
- «Lo» indique un taux d'humidité de l'air inférieur ou égal à 30 %, «Hi» un taux supérieur ou égal à 80 %

Ventilation / SWING

- Pour régler la ventilation, appuyer plusieurs fois de suite sur «SWING»: oscillation automatique ou position fixe

Fonction timer

- Lorsque la fonction timer est activée, le déshumidificateur s'allume ou s'éteint automatiquement une fois le laps de

temps sélectionné écoulé

Allumage automatique:

- Éteindre l'appareil en appuyant sur «POWER»
- Appuyer une fois sur «HUMID/TIMER» (émission d'un bip et clignotement de l'affichage)
- Appuyer de façon répétée sur la touche «DOWN/UP» pour régler le départ différé de l'appareil devra s'allumer, par ex. «03 h» pour un départ au bout de 3 heures. Délai max. de départ différé: 12 heures. Désactiver la fonction: sélectionner «00 h» (ou bien appuyer sur la touche marche/arrêt)
- Si «ON» et le temps sélectionné (p. ex. «01») sont allumés, cela signifie que le timer est activé
- Une fois dépassée l'heure paramétrée, le déshumidificateur en mode «AUTO» s'allume automatiquement

Extinction automatique

- Même procédé que pour «allumage automatique», mais en allumant l'appareil au préalable

Plasma (ionisation)

- Cette fonction permet de ioniser l'air ambiant de la pièce
- Les ions sont des particules contenant des charges électriques négatives. Ces ions avec des charges négatives, comme ceux qui proviennent du déshumidificateur, ont un effet positif sur l'environnement: ils neutralisent les odeurs, purifient l'air et lui apportent un parfum de fraîcheur, comme l'air que nous trouvons dans les zones non industrialisées ou après un orage
- En appuyant de façon répétée sur la touche «PLASMA», on active/désactive la fonction de ionisation
- Sur le devant de l'appareil, le voyant du haut «PLASMA ION» s'allume





Sécurité enfant

- Pour bloquer toutes les touches quand l'appareil est en marche, appuyer longuement sur la touche «CHILD LOCK» (émission d'un bip)
- Pour débloquer toutes les touches, réappuyer de nouveau longuement sur la touche «CHILD LOCK» (émission d'un bip)

Affichage de la température

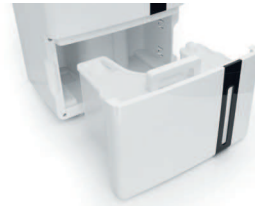
- Pour afficher la température, appuyer longuement et simultanément sur les touches «DOWN» et «UP»
- Après relâchement des touches, l'écran affiche de nouveau l'humidité de l'air

Dégivrage automatique

- Si le capteur de l'évaporateur gèle (par ex. quand la température descend en dessous de -1 °C), l'appareil se met tout d'abord en mode dégivrage automatique, puis il s'éteint automatiquement au bout d'environ 20 minutes. Durant le processus de dégivrage, «DEFROST» s'allume et le ventilateur tourne; toutefois, le compresseur s'éteint pour éviter tout dommage
- Si la glace accumulée sur le capteur fond dans les 5 minutes (et que la température dépasse les 3 °C), l'appareil passe de nouveau en mode déshumidification normale (et l'indicateur «*» s'éteint)

Vider le réservoir

- Le réservoir contient environ 5,7 litres d'eau. Dès qu'il est plein on entend 10 bips sonores et la mention «FULL» s'allume. Le déshumidificateur s'arrête alors et le réservoir doit être vidé. Les touches ne réagissent plus
- Retirer le réservoir de l'appareil avec précaution en tirant vers l'avant. Retirer la poignée afin de porter le réservoir plein. Ouvrir le couvercle, vider le réservoir puis le remettre en place. L'appareil se remet en marche immédiatement (le compresseur s'allume au bout de 3 minutes environ)

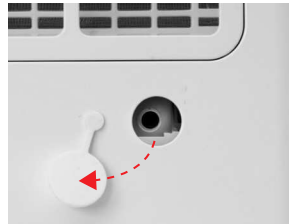


- Le voyant «FULL» restera allumé si le réservoir n'est pas en (bonne) place

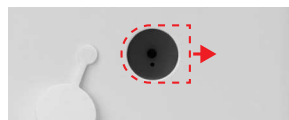
⚠ Une fois le réservoir inséré, l'appareil continue de fonctionner en mode présélectionné

Ecoulement

- Pour ne pas avoir à vider le réservoir, on peut installer un système pour l'écoulement de l'eau en continu
- Saisir le couvercle en caoutchouc à l'arrière de l'appareil par le côté le plus grand et tirer vers soi, puis le tourner vers la côté



- Faire entrer le tuyau (ø intérieur/ extérieur: 12/15 mm; n'est pas inclus) à travers l'orifice, puis l'insérer sur le petit tuyau de raccordement court et blanc situé à l'intérieur (le tuyau doit tenir fermement). Le raccordement à l'intérieur est couvert si le réservoir n'est pas en (bonne) place (voir illustration)



- Si vous n'avez plus besoin du tuyau d'écoulement, il suffit de l'extraire du tube de raccordement





- Plier le tuyau flexible vers le bas. S'assurer qu'il ne soit pas écrasé, enroulé ou plié, sinon l'eau ne pourra pas s'écouler

Mémoire des paramètres lors de l'extinction

- Lors de son extinction, l'appareil garde en mémoire les paramètres. Lorsque vous le rallumez, il redémarre avec ces mêmes paramètres
- Lorsque vous débranchez l'appareil, la mémoire se trouve effacée

10. Dispositif de sécurité / Problèmes

Coupure de courant

- En cas de coupure de courant, l'appareil s'éteint. Il faut ensuite le rallumer

Problèmes de compresseur

- Si le compresseur a un problème, celui-ci s'éteint automatiquement. Il faut au moins 3 minutes pour que l'interrupteur de sécurité le rallume
- Si le compresseur ne se rallume pas, débrancher l'appareil (= «Reset»). Après quelques secondes le rebrancher et allumer l'appareil (le compresseur se rallume après 3 minutes)
- Si le compresseur ne s'allume plus faire contrôler l'appareil par MIGROS-Service

Système de sécurité thermostatique

- L'appareil est doté de capteurs de température. Si la température descend au-dessous de 0 °C ou dépasse les 40 °C, l'appareil s'éteint
- Dans ce cas, l'appareil émet d'abord 3 bips sonores longs, puis 2 courts. Simultanément, l'indicateur «Cl» se met à clignoter et aucune action n'est possible
- Si le capteur de l'évaporateur indique une température constante supérieure à 40 °C, l'appareil s'éteint automatique-

ment au bout d'env. 2 minutes. «C2» clignote à l'écran et les touches ne peuvent plus être utilisées

- Si le système de sécurité thermostatique s'enclenche, débrancher l'appareil et le laisser refroidir ou chauffer (selon le cas). L'appareil reprend ensuite un fonctionnement normal. Dans ce cas, la «mémoire des paramètres» ne fonctionne pas
- Si «C2» reste affiché après débranchement et rebranchement, faire contrôler l'appareil par le service technique de MIGROS

Capteur de température ou d'humidité défectueux

- En cas de capteur d'humidité défectueux, l'appareil passe en fonctionnement continu de déshumidification et «Co» s'affiche à l'écran. La touche «MODE» ne peut plus être réglée. La déshumidification se poursuivra, mais sans aucun réglage ni contrôle
- Si le capteur de température est défectueux, l'appareil alterne entre 30 minutes en mode déshumidificateur, et 10 minutes en mode pause. L'indicateur «DEFROST/✱» clignote
- Faire alors contrôler l'appareil par MIGROS-Service

Perte de réfrigérant

- En cas de perte de réfrigérant, «C3» clignote à l'écran et l'appareil ne peut plus être utilisé
- Faire contrôler l'appareil par le service technique de MIGROS

11. Nettoyage / Rangement

⚠ AVERTISSEMENT! Avant de nettoyer l'appareil, l'éteindre et le débrancher.

- Nettoyer le corps de l'appareil avec un chiffon légèrement humide et ensuite l'essuyer. Enlever les peluches, saletés au niveau des sorties/arrivées (ex. avec un





pinceau-brosse ou le suceur textiles de l'aspirateur)

- Vider quotidiennement le réservoir et le rincer
- Nettoyer régulièrement la grille d'arrivée d'air à l'arrière de l'appareil et le filtre tissu (au moins tous les 15 jours). Pour cela, pousser vers le bas les deux languettes situés sur le dessus de la grille, faire basculer délicatement la grille vers le bas et l'enlever



- Nettoyer la grille au filtre tissu avec un chiffon légèrement humide, avec la brosse de l'aspirateur ou un pinceau-brosse. Replacer le filtre tissu séché en procédant à l'inverse (il s'encastre)
- ATTENTION! Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans son filtre
- **⚠ AVERTISSEMENT!** Ne jamais ouvrir l'appareil et ne jamais y introduire d'objets. Ne pas le plonger/ni le mettre en contact avec l'eau ou d'autres liquides; risque de décharge électrique!
- En cas de non utilisation prolongée (ex. vacances), débrancher l'appareil. Vider le réservoir et le laisser sécher, ainsi que l'appareil pendant 1 à 2 jours (pour que l'eau de condensation à l'intérieur s'évapore), puis ranger l'appareil dans un endroit propre et sec
- En cas de non-utilisation, enrouler le câble d'alimentation au dos de l'appareil
- Conseil: conservez l'emballage pour y ranger l'appareil

12. Données techniques

F

Tension:	220-240 V~/50 Hz
Puissance:	340 W
Consommation en veille:	0,5 W
Puissance de déshumidification:	max. 30 litres/jour (en cas de 30 °C/ humidité de l'air relative à 80 %)
Volume d'air:	180 m ³ /heure
Plage de fonctionnement:	de 5 °C à 35 °C
Fluide réfrigérant/quantité:	R134a / 206 g
Capacité du réservoir:	5.7 litres
Dimensions l x P x H env.:	382 x 289 x 624 mm

13. Recycling / Elimination



Ces produits ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. En tant que consommatrice ou consommateur, vous êtes tenu de retourner tous les appareils électriques et électroniques afin que ces déchets dangereux puissent être éliminés dans les règles de l'art.

Ces produits ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. En tant que consommatrice ou consommateur, vous êtes tenu de retourner tous les appareils électriques et électroniques afin que ces déchets dangereux puissent être éliminés dans les règles de l'art.

A leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils et équipements faisant partie de leur assortiment.

La collecte et le recyclage de tels déchets contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des individus. Pour plus de détails, consultez le site de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) ou contactez votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté votre appareil ou le fabricant du produit concerné.





14. Conformité

Le produit correspond aux dispositions des directives suivantes. La conformité est garantie par le respect des normes mentionnées ci-après.

2014/35/UE	Directive basse tension (LVD)
2014/30/UE	Compatibilité électromagnétique (EMC)
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-40 EN 62233
EMC	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3





1. Indice

1. Indice
2. Consigli di sicurezza e avvertenze
3. Descrizione dei simboli
4. Uso conforme alle disposizioni
5. Descrizione delle funzioni
6. Avvertenze di sicurezza dettagliate
7. Componenti dell'apparecchio
8. Scelta del luogo
9. Messa in funzione
10. Dispositivi di protezione / Guasti
11. Pulizia / Conservazione
12. Dati tecnici
13. Riciclaggio / Smaltimento
14. Conformità

2. Consigli di sicurezza e avvertenze

Questo apparecchio corrisponde alle norme di sicurezza prescritte per elettrodomestici. Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.

L'utilizzo inappropriato dell'apparecchio potrebbe causare danni a persone e oggetti. Persone che non conoscono le presenti istruzioni d'uso non sono autorizzate all'utilizzo dell'apparecchio.

Conservare accuratamente le istruzioni d'uso.

L'utilizzo dell'apparecchio non è consentito a bambini e ragazzi.

⚠ AVVERTENZA! Prima della messa in funzione leggere le avvertenze di sicurezza dettagliate (da pagina 22).

In caso di non osservanza sussiste il pericolo di scossa elettrica, incendio e/o di lesioni. È importante conservare tutte le indicazioni e avvertenze di sicurezza e consegnarle ad ogni ulteriore utente.

SICUREZZA ELETTRICA

Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta che si trova sull'apparecchio.

3. Descrizione dei simboli

Osservare ogni simbolo nelle presenti istruzioni e quelli situati sull'apparecchio. Ricordare i simboli e interpretarli correttamente permette di lavorare in modo migliore e sicuro.



AVVERTENZA! PRECAUZIONE!



Prima della messa in funzione leggere le istruzioni d'uso!

4. Uso conforme alle disposizioni

L'apparecchio è stato concepito per l'uso privato in locali asciutti (per es. la casa, il garage o il locale hobby) e non per un uso commerciale.

5. Descrizione delle funzioni

Il deumidificatore si adatta perfettamente alla deumidificazione.

Prima di usare il deumidificatore acquisire familiarità con le componenti più importanti (vedi figure a pagina 24).

Non viene assunta alcuna responsabilità per danni derivati da usi impropri od errati.





6. Avvertenze di sicurezza dettagliate

Prima dell'utilizzo leggere attentamente tutte le norme di sicurezza e le avvertenze.

⚠ AVVERTENZA! La non osservanza delle norme di sicurezza potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni. Conservare tutte le istruzioni e le avvertenze.

Utilizzare il deumidificatore esclusivamente per gli scopi descritti nelle istruzioni d'uso. Prima della messa in funzione controllare i dati indicati sulla targhetta dell'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA! Non immergere mai il deumidificatore, il cavo o la spina nell'acqua o in altri liquidi: pericolo di scossa elettrica!

Le persone, inclusi i bambini, che per le loro capacità psichiche, sensoriali o mentali, oppure per la loro inesperienza o mancanza di conoscenza non sono in grado di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, non sono autorizzate all'uso o possono farlo soltanto sotto sorveglianza.

⚠ PRECAUZIONE! Questo non è un giocattolo per bambini! Potrebbe causare lesioni! Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina:

- in caso di mancato uso dell'apparecchio
 - in caso di una nuova collocazione o trasporto del deumidificatore
 - in caso di caduta
 - in caso di guasti
 - prima di effettuare la pulizia
- Appoggiare il deumidificatore su una superficie stabile ed asciutta per evitare che caschi. Non usare mai l'apparecchio in bagno (pericolo di scossa elettrica).

Non appoggiare il deumidificatore davanti ad una finestra o su un davanzale. Potrebbe cadere e venire in contatto con la pioggia (pericolo di scossa elettrica!) o modificare il colore.

Tende, piante, ecc. non devono stare nelle vicinanze del deumidificatore. Mantenere una distanza minima di 30 cm.

Non utilizzare l'apparecchio in ambienti molto polverosi o in prossimità di sostanze facilmente infiammabili ed esplosive. **ATTENZIONE!** Non collocare l'apparecchio in prossimità di fiamme libere, forni elettrici, stufe o radiatori. Pericolo d'incendio!





Non utilizzare mai deumidificatori difettosi o con cavi o spine difettosi.

I deumidificatori difettosi devono essere fatti controllare/riparare da MIGROS-Service. Prima di staccare/inserire la spina, spegnere sempre l'apparecchio ed aspettare finché tutte le funzioni siano spente. Il compressore potrebbe altrimenti danneggiarsi.

Staccare il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente afferrando sempre la spina, non tirare mai il cavo stesso. Inserire la spina solo con le mani asciutte. Pericolo di scossa elettrica!

Non spegnere/accendere in nessun caso l'apparecchio con prese elettriche e connettori multipli accesi, poiché il compressore potrebbe danneggiarsi!

Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio e che lo usino solo sotto sorveglianza e secondo le istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.

ATTENZIONE! Non coprire mai l'apparecchio quando è in funzione; pericolo di surriscaldamento o di malfunzionamento!

Tenere libere le aperture d'ingresso e d'uscita d'aria altrimenti la capacità di deumidificazione si ridurrebbe

notevolmente o l'apparecchio si danneggerebbe.

Non inserire mai le mani o oggetti nelle aperture d'ingresso e di uscita dell'aria. Pericolo di lesioni e danni all'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA! Non portare mai l'apparecchio a contatto con l'acqua: pericolo di danni all'apparecchio o di scossa elettrica!

Prima di spostare l'apparecchio, spegnere il tasto, staccare la spina e svuotare l'acqua dal serbatoio.

In caso di mancato uso dell'apparecchio per un lungo periodo, spegnere l'apparecchio, estrarre la spina dalla presa di corrente, svuotare il serbatoio e pulire l'apparecchio.

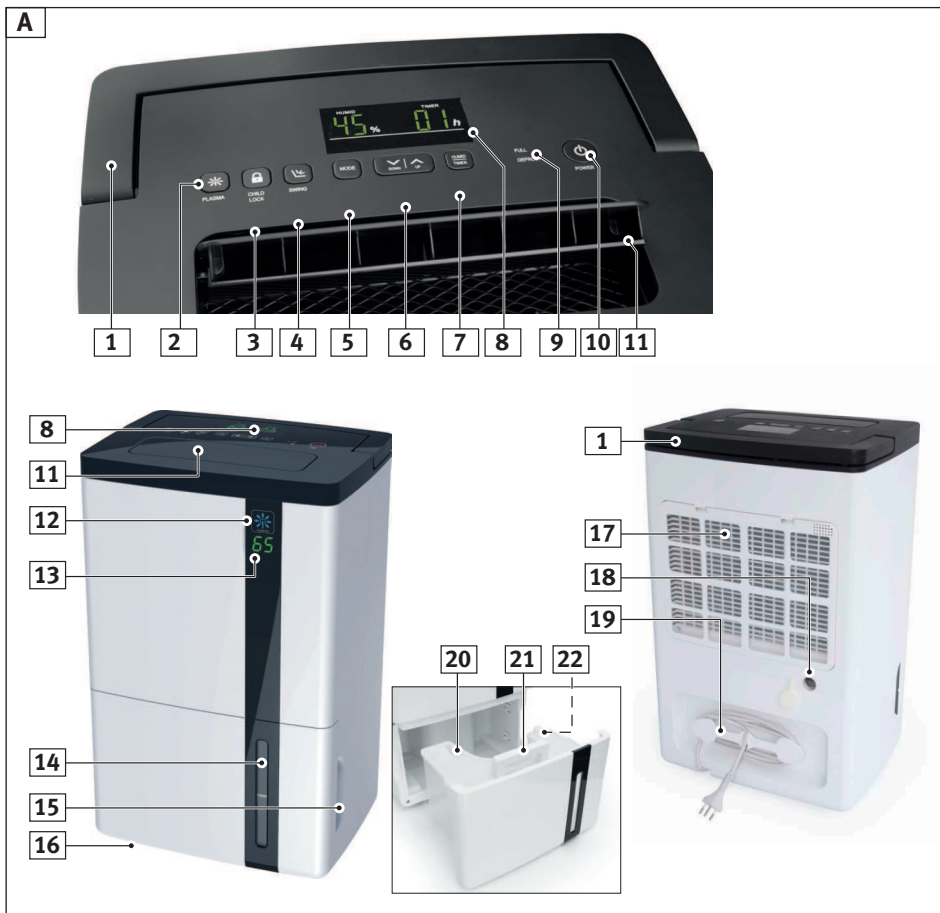
Questo apparecchio è stato concepito per l'uso privato e non per un uso commerciale.





7. Componenti dell'apparecchio (A)

- 1 **Manico** (oscillare verso l'alto)
- 2 **PLASMA**: Ionizzatore ON/OFF
- 3 **CHILD LOCK**: Blocco di sicurezza per bambini ON/OFF (premere per 3 secondi)
- 4 **SWING**: Funzione di oscillazione ventilazione
- 5 **MODE**: Selezionare la modalità operativa (automatica, turbo, silenziosa, permanente)
- 6 **DOWN/UP**: Modificare/visualizzare impostazioni
- 7 **HUMID/TIMER**: Impostazione del grado di umidità / del timer
- 8 **Indicatore**: mostra le impostazioni
- 9 **FULL / DEFROST**: Serbatoio dell'acqua pieno / sbrinamento automatico
- 10 **POWER**: Tasto ON/OFF
- 11 Uscita aria (non coprire)
- 12 **PLASMA/ION**: Ionizzatore acceso
- 13 Display frontale del grado di umidità
- 14 Serbatoio dell'acqua con indicatore del livello di riempimento
- 15 Manico per il serbatoio dell'acqua
- 16 Ruote di trasporto
- 17 Entrata aria (griglia e filtro amovibili)
- 18 Foro per tubo di scarico
- 19 Cavo avvolgibile
- 20 Coperchio serbatoio d'acqua





- 21 Manico per serbatoio d'acqua (oscillare verso l'alto)
- 22 Galleggiante per misurare il livello dell'acqua

Controllare che non siano presenti eventuali danni di trasporto. Prendersi il tempo per leggere accuratamente le presenti istruzioni d'uso prima della messa in funzione.

8. Scelta del luogo


⚠ AVVERTENZA! Prima di procedere all'installazione dell'apparecchio staccare la spina (pericolo di scossa elettrica!) e prestare attenzione ai seguenti punti:

- Durante l'uso del deumidificatore può sempre accadere che delle gocce d'acqua finiscano sul pavimento (ad esempio durante l'operazione di svuotamento del serbatoio). Per questo motivo far funzionare l'apparecchio su una superficie che non teme l'acqua
- Utilizzare l'apparecchio solo in luoghi asciutti e su un appoggio stabile. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi. Durante il funzionamento l'apparecchio deve essere mantenuto solo in posizione verticale
- Assicurarsi che nessuno possa inciampare nel cavo e che l'apparecchio abbia una buona stabilità per evitare che, a causa delle vibrazioni, possa cadere o produrre forti rumore
- Non coprire mai le aperture dell'aria sia in entrata che in uscita: pericolo di surriscaldamento! Evitare di disporre l'apparecchio vicino a materiali infiammabili
- Stoffe, tende, ecc. non devono stare nelle vicinanze dell'apparecchio, poiché potrebbero essere aspirate o bloccare le aperture di ventilazione
- Mantenere una distanza di 30 cm da mobili, pareti, ecc.
- Non collocare mai l'apparecchio sotto un mobile, ciò potrebbe causare la copertura delle aperture dell'aria

- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze dell'acqua (un lavandino, una vasca da bagno, doccia, piscina, ecc.): pericolo di scossa elettrica! Mantenere una distanza minima di 3 m
- L'apparecchio è concepito per una temperatura ambiente di massimo 5-35 °C
- Non infilare mai oggetti nell'apparecchio: pericolo di scossa elettrica/lesioni!
- Consigliamo di collegare l'apparecchio ad un interruttore differenziale FI. In caso di dubbio rivolgersi ad uno specialista

9. Messa in funzione

Collegare l'apparecchio alla presa elettrica

-  **Importante: Non collegare subito la spina alla presa elettrica: l'apparecchio deve restare in posizione verticale per almeno 2 ore prima di collegarlo alla presa di corrente! Così il liquido refrigerante all'interno dell'apparecchio potrà assestarsi; in caso contrario potrebbero verificarsi danneggiamenti (nessuna garanzia)!**
- Inserendo la spina nella presa di corrente (220-240 V), l'apparecchio si mette a funzionare (si sentono tre bip sonori e il display lampeggia per qualche secondo)
- Per un funzionamento ottimale, chiudere porte e finestre nel locale dove è collocato l'apparecchio

Accensione e spegnimento dell'apparecchio

- L'apparecchio si accende premendo il tasto «POWER» (l'apparecchio si mette in funzione e la spia di controllo LED verde si accende)
- Spegner l'apparecchio premendo di nuovo il tasto «POWER»
- Dopo l'accensione, sul display viene visualizzata l'umidità corrente
- Indicazione: il compressore entra in funzione con un ritardo di circa 3 minuti (=funzione di sicurezza)





Selezionare la modalità

- Premendo ripetutamente il tasto «MODE» è possibile selezionare una delle quattro modalità operative:
 - **AUTO**: con la modalità automatica, il grado di umidità viene portato al valore prescelto, p. es. al 45 % di umidità rel.
 - **TURBO**: come modalità automatica, ma con maggiore ventilazione
 - **QUIET**: come modalità automatica, ma con minore ventilazione
 - **«Co»**: modalità operativa permanente («Continue») del compressore, con ventilazione media e plasma

Selezionare il grado di umidità

- Premere una volta il tasto «HUMID/TIMER» (si sente un bip e la spia di controllo lampeggia)
- Premendo ripetutamente i tasti «DOWN/UP» è possibile selezionare il grado di umidità a 5 livelli diversi: «da 35 fino a 75 %» o «Co» (Continue) per la modalità permanente. Nella posizione «Co» l'apparecchio non tiene conto dell'umidità dell'aria
- Non appena l'umidità dell'aria scende al di sotto del grado di umidità impostato, il compressore si arresta (il ventilatore continua a funzionare per permettere una buona distribuzione dell'aria)
- Non appena l'umidità sale oltre il valore impostato, il compressore si riaccende
- Se appare «Lo», il grado di umidità è pari o inferiore al 30%, mentre «Hi» indica un grado di umidità pari o superiore all'80%

Ventilazione / SWING

- Impostare la ventilazione premendo ripetutamente «SWING»: oscillazione automatica o posizione fissa

Funzione timer

- Quando la funzione timer è attiva, il ventilatore si accende o si spegne automaticamente dopo l'arco di tempo preimpostato

Accensione automatica

- Spegnerne l'apparecchio con il tasto «POWER»
- Premere una volta il tasto «HUMID/TIMER» (si sente un bip e la spia di controllo lampeggia)
- Premendo ripetutamente il tasto «DOWN/UP» selezionare dopo quante ore l'apparecchio dovrà accendersi, ad es. dopo 3 ore (valore indicato: «03 h»). Ritardo massimo: 12 ore. Disattivare la funzione: selezionare «00 h» (o premere il tasto acceso/spento)
- Se «ON» e l'ora selezionata (per es. «01») sono accese, il timer è attivo
- Il deumidificatore con modalità «AUTO» si accende automaticamente dopo l'arco di tempo preimpostato

Spegnimento automatico

- Come «accensione automatica», ma accendendo prima l'apparecchio

Plasma (ionizzazione)

- Questa funzione permette di arricchire l'aria di ioni che vengono soffiati nell'ambiente
- Gli ioni sono particelle caricate elettricamente, queste vengono caricate negativamente attraverso un eccesso di elettroni. Gli ioni caricati negativamente, come quelli dell'aria proveniente dal deumidificatore, hanno effetti positivi sull'ambiente: essi neutralizzano gli odori e conferiscono all'aria purificata un profumo di fresco, come quella che troviamo nelle zone non industrializzate oppure dopo un temporale
- Premendo ripetutamente il tasto «PLASMA», accendere o spegnere la ionizzazione
- Sulla parte frontale è accesa la spia luminosa «PLASMA ION»





Blocco sicurezza bambini

- Quando l'apparecchio è acceso, premendo a lungo il tasto «CHILD LOCK» è possibile bloccare tutti i tasti (si sente un bip)
- Premendo nuovamente a lungo il tasto «CHILD LOCK» è possibile sbloccare nuovamente tutti i tasti (si sente un bip)

Spia della temperatura

- Premendo a lungo e contemporaneamente sui tasti «DOWN» e «UP» si può visualizzare la temperatura
- Non facendo più pressione sui tasti, compare di nuovo il grado di umidità

Scongelamento automatico

- Se il sensore dell'evaporatore si ghiaccia, (ad es. quando la temperatura scende oltre -1°C), l'apparecchio si posiziona prima in modalità scongelamento automatico e dopo ca. 20 minuti si spegne automaticamente. Durante tutto il processo di scongelamento s'illumina l'indicatore «DEFROST» e il ventilatore gira; il compressore tuttavia si spegne per evitare di danneggiarsi
- Se l'accumulo di ghiaccio presente sul sensore si scioglie entro 5 minuti (e la temperatura sale oltre 3°C), l'apparecchio passa di nuovo nella modalità di deumidificazione normale (e l'indicatore «*» si spegne)

Svuotare il serbatoio

- Il serbatoio contiene circa 5,7 litri di acqua. Quando il serbatoio è pieno si sentono 10 bip sonori e la spia di controllo «FULL» si accende. Il deumidificatore si interrompe e il serbatoio deve essere svuotato. I tasti dell'apparecchio non reagiscono più
- Per svuotare il serbatoio dell'acqua rimuoverlo dall'apparecchio con precauzione tirandolo in avanti. Tirare il manico per trasportare il serbatoio pieno. Aprire il coperchio e svuotare il serbatoio, in seguito ricollocarlo correttamente. L'apparecchio

si mette in funzione immediatamente (il compressore solo dopo 3 minuti)

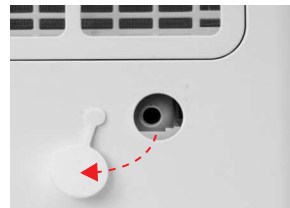


- Se il serbatoio non è ricollocato correttamente, rimane acceso l'indicatore «FULL»

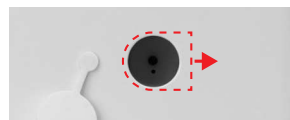
⚠ Dopo il reinserimento del serbatoio, l'apparecchio continua a funzionare nella modalità preselezionata

Scarico

- Per non dover svuotare il serbatoio è possibile installare un tubo di evacuazione permanente dell'acqua, scaricandola direttamente
- Coperchio di gomma sul retro: tenere dal lato più grande e tirare verso l'esterno, girare poi lateralmente



- Inserire il tubo (\varnothing interno/ esterno: 12/15 mm; non è in dotazione) attraverso il foro, quindi spingerlo sopra il tubicino di raccordo bianco corto situato all'interno (il tubo deve essere ben saldo). Se il serbatoio non è ricollocato bene, il tubicino di raccordo interno è ostruito (vedi figura)





- Se non si utilizza più lo scarico basta staccarlo dal tubicino di raccordo
- Piegarlo il tubo flessibile verso il basso. Assicurarsi che non sia schiacciato, arrotolato o piegato, altrimenti l'acqua non può più defluire

Memoria delle impostazioni allo spegnimento

- Allo spegnimento, l'apparecchio memorizza le impostazioni. Dopo la riaccensione l'apparecchio riparte dalle impostazioni precedenti
- Scollegando la spina, la memoria viene cancellata

10. Dispositivi di protezione / Guasti

Interruzione di corrente

- In caso di interruzione di corrente l'apparecchio si spegne. Dopo l'interruzione l'apparecchio deve essere acceso nuovamente

Guasti al compressore

- In caso di guasto del compressore, quest'ultimo si spegne automaticamente. Devono trascorrere almeno 3 minuti prima che il dispositivo di protezione lo rimetta in funzione
- Se il compressore non si riaccende, staccare la spina (= «Reset»). Dopo alcuni secondi inserire nuovamente la spina e accendere l'apparecchio (il compressore riprende a funzionare almeno 3 minuti dopo)
- Se il compressore non si riaccende più, far controllare l'apparecchio da MIGROS-Service

Dispositivo di protezione della temperatura

- L'apparecchio è dotato di sensori della temperatura. Se la temperatura è inferiore a 0 °C o superiore a 40 °C l'apparecchio si spegne
- In tal caso, l'apparecchio emette prima

3 segnali sonori lunghi e in seguito 2 corti. Contemporaneamente lampeggia l'indicatore «C1» e nessuna operazione è più possibile

- Se il sensore dell'evaporatore indica una temperatura costante superiore a 40 °C, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo ca. 2 minuti. In seguito lampeggia «C2» e i tasti sono fuori funzione
- Se entra in funzione il dispositivo di protezione della temperatura, scollegare la spina dalla presa di corrente e far dapprima raffreddare, rispettivamente riscaldare l'apparecchio. L'apparecchio torna in seguito al normale utilizzo. In questo caso la «memoria delle impostazioni» non entra in funzione
- Fare controllare l'apparecchio presso MIGROS-Service, se dopo aver scollegato e ricollegato la spina elettrica continua a lampeggiare l'indicatore «C2»

Disfunzione del sensore di umidità o di temperatura

- In caso di sensore di umidità difettoso l'apparecchio passa alla modalità di deumidificazione permanente e l'indicatore «Co» lampeggia. Il tasto «MODE» non è più utilizzabile. La deumidificazione continuerà a funzionare, tuttavia non è più regolata o controllata
- In caso di disfunzione del sensore di temperatura, l'apparecchio commuta tra 30 minuti di deumidificazione e 10 minuti di pausa. L'indicatore «DEFROST/*» lampeggia
- Far controllare l'apparecchio da MIGROS-Service

Perdita di liquido refrigerante

- In caso di perdita di liquido refrigerante lampeggia l'indicatore «C3» e l'apparecchio non può più essere utilizzato
- Fare controllare da MIGROS-Service

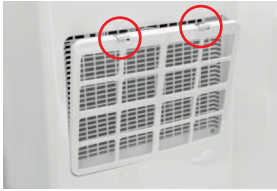




11. Pulizia / Conservazione

⚠ AVVERTENZA! Spegnerne il deumidificatore ed estrarre la spina dalla presa prima di pulire l'apparecchio.

- Pulire l'esterno con un panno umido e poi asciugarlo. Rimuovere i peluzzi dall'ingresso e l'uscita dell'aria (ad es. con un pennello o con la bocchetta per tessuti dell'aspirapolvere)
- Svuotare il serbatoio giornalmente e risciacquarlo
- Pulire ad intervalli regolari (almeno ogni 14 giorni) la griglia d'ingresso dell'aria sul lato posteriore dell'apparecchio e il filtro in tessuto. Per fare ciò, tirare verso il basso le due linguette situate sulla parte superiore della griglia, fare oscillare delicatamente il filtro in tessuto verso il basso e rimuoverlo



- Pulire la griglia e il filtro in tessuto con un panno leggermente umido, una spazzola per tessuti dell'aspirapolvere o un pennello. Poi ricollocare il filtro asciutto procedendo nell'ordine contrario (agganciare)
- **ATTENZIONE!** Non far funzionare mai l'apparecchio senza il filtro

- **⚠ AVVERTENZA!** Non aprire il deumidificatore e non inserire oggetti nell'apparecchio. Non immergere il deumidificatore e non metterlo a contatto con acqua o altri liquidi; pericolo di scossa elettrica!
- In caso di mancato utilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) staccare la

spina dalla presa. Svuotare il serbatoio e lasciarlo asciugare insieme all'apparecchio per 1 - 2 giorni (affinché l'acqua di condensa all'interno possa evaporare e l'apparecchio si asciughi), in seguito riporre l'apparecchio in un luogo asciutto e pulito

- Quando l'apparecchio non è in funzione, il cavo di raccordo può essere arrotolato sul lato posteriore



- Consiglio: utilizzare l'imballaggio per conservare l'apparecchio

12. Dati tecnici

Tensione di corrente:	220 -240 V~ / 50 Hz
Potenza:	340 W
Consumo Standby:	0.5 W
Capacità di deumidificazione:	max. 30 litri/giorno (a 30 °C/80 % umidità rel.)
Portata aria:	180 m ³ /ora
Refrigerante/carica refrigerante:	R134a / 206 g
Volume serbatoio:	5.7 litri
Dimensioni LxPxA:	ca. 382 x 289 x 624 mm

13. Riciclaggio / Smaltimento



Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici di cui intendono disfarsi per garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi.





I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere - senza costi aggiuntivi - gli apparecchi che figurano nel loro assortimento.

La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali. Inoltre, grazie al riciclo di questi apparecchi o di parte di essi, vengono protetti la salute e l'ambiente.

Ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso.

14. Conformità

Il prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dalla soddisfazione delle norme qui sotto elencate.

2014/35/UE	Direttiva bassa tensione (LVD)
2014/30/UE	Compatibilità elettromagnetica (EMC)
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-40 EN 62233
EMC	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3











Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich
Migros France SAS, F-74160 Archamps

 **M-INFOLINE**  **DO IT+GARDEN**
CH-0800 84 0848  **MIGROS**
www.migros.ch 6142.235

V1 / 26-16

 doitgarden.ch

